



ELEGANTE COMO EL METAL

TÃO ESTILOSO QUANTO O METAL

SCHOTT® MetalLook lleva el diseño más actual al hogar. Esta nueva superficie para aparatos domésticos y paneles de mando de electrodomésticos combina las ventajas del vidrio con el look lujoso del acero inoxidable.

A SCHOTT® MetalLook nos brinda com um design moderno para a casa. A nova superfície para aplicações domésticas ou os painéis para aparelhos elétricos combinam as vantagens do vidro com o look luxuoso do inox.

CHRISTINA RETTIG

Los revestimientos decorativos de acero inoxidable hace tiempo que son populares en el hogar moderno. Estas superficies con brillo natural dotan de orden y estructura a todo recinto. Sin embargo, las superficies de acero inoxidable tradicionales son muy delicadas: cada vez que se tocan quedan marcadas las huellas de los dedos y si se tratan con poco cuidado resulta fácil rayarlas.

Aquí es donde el nuevo SCHOTT® MetalLook, una moderna superficie lisa de vidrio con acabado de acero inoxidable, explota mejor sus ventajas. Este material de vidrio resulta mucho más fácil de limpiar, porque a diferencia de las soluciones en las que se pega acero inoxidable sobre vidrio, no hay juntas entre ambos. Esto podría resultar especial-

Adecoração com aço inoxidável tornou-se popular nas casas modernas há algum tempo. As superfícies naturalmente cintilantes dão classe e estrutura a qualquer ambiente. No entanto, elas são tradicionalmente muito sensíveis – as impressões digitais deixam marcas a cada toque, e se alguém cuida das superfícies rudemente, os riscos podem facilmente surgir.

É aí que o novo SCHOTT® MetalLook, uma superfície de vidro liso, moderno e com aparência de inox, mostra suas grandes vantagens. Este material é muito mais fácil de manter limpo porque não há quaisquer ligações entre o metal e o vidro. Isto favorece especialmente as portas dos fornos. O SCHOTT® MetalLook é apresentado em uma gran-



Fotos: SCHOTT/A. Stephan

mente cómodo en puertas de horno. SCHOTT® MetalLook está disponible en diferentes tonos y efectos metálicos, para un amplio abanico de aplicaciones, como hornos, campanas extractoras, neveras y revestimientos de cocina. Los fabricantes apreciarán también el hecho de que este material requiera menos pasos de trabajo, al prescindir del montaje del acero inoxidable sobre el vidrio. Esto simplifica a su vez la logística de fabricación y los procesos productivos.

Otra ventaja: SCHOTT® MetalLook hace posibles planteamientos de diseño completamente nuevos. Se pueden realizar con un efecto de acero inoxidable logotipos, líneas y símbolos de trazos finos o combinarse superficies de alto brillo con otras que presentan un acabado de metal cepillado. SCHOTT® MetalLook es perfectamente adecuado para elementos de manejo de alta calidad en aparatos domésticos. El nuevo vidrio dota de mayor libertad de diseño, porque admite la impresión en color, superficies mates y brillantes, formas complejas y una gran variedad de radios de esquina.

SCHOTT ha desarrollado un nuevo método, pendiente de patente, para fabricar MetalLook. Esta tecnología incluye un proceso multietapa, durante el cual se aplican efectos de texturización y un recubrimiento metálico. Esto permite reproducir líneas extraordinariamente finas, de tan sólo 0,3 mm, y diseñar hojas de vidrio pequeñas o grandes, de hasta 1600 x 800 mm de tamaño. <

irene.schwarz@schott.com

de variedad de tons metálicos, com efeito escovado, para uma ampla gama de aplicações, como fornos, exaustores, geladeiras, backsplashes etc. Os fabricantes também apreciarão o fato de que este material requer menos esforço durante o processo de montagem, o que facilita a logística e as etapas de produção. Ainda uma outra vantagem: o SCHOTT® MetalLook também possibilita novas abordagens de design. Logos finos e linhas podem ser exibidos com um efeito de aço inox, e áreas com alto brilho e aparência de aço escovado têm chance ser combinadas no mesmo vidro. O SCHOTT® MetalLook é perfeitamente adequado para interfaces de usuários de eletrodomésticos de alta qualidade. O novo vidro dá maior liberdade para o projeto, pois permite a impressão colorida, fosca e brilhante, e radiais de canto.

A SCHOTT desenvolveu uma nova técnica, com patente pendente, para a fabricação do MetalLook. Esta tecnologia inclui um processo multifásico, durante o qual os efeitos estruturais e de revestimento de metal são aplicados. As linhas podem ter apenas 0,3 mm e os painéis de vidro grandes ou pequenos chegam a até 1,600 x 800 mm. <

irene.schwarz@schott.com

Tan elegante como el metal, tan fácil de cuidar como el vidrio, esta nueva superficie ofrece el aspecto lujoso del acero inoxidable, combinado con la facilidad de limpieza del vidrio en una superficie lisa, sin juntas molestas.

Tão elegante quanto o metal, tão fácil de cuidar quanto o vidro, esta nova superfície oferece o visual luxuoso do aço inox combinado com a facilidade de limpeza do vidro em uma superfície lisa, sem emendas ou articulações.